

753410-2026 - Hange

Saksamaa – Insener-tehnilised teenused – Sanierung Mehrzweckhalle und Feuerwehr Krumbach Brandschutzplanung
OJ S 211/2026 30/10/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gemeinde Biebertal
E-posti aadress: info@biebertal.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Sanierung Mehrzweckhalle und Feuerwehr Krumbach Brandschutzplanung
Kirjeldus: Brandschutzplanung Leistungsphase 1-4 gem. Heft Nr. 17 AHO (4. Auflage)
Menetluse tunnus: 16e8f7fe-8f26-42ff-9fb4-49e246d432e6
Sisemine tunnus: 2026_BIEB_MZH+FW Krumbach_02BRA
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Gemeinde Biebertal
Linn: Biebertal
Sihtnumber: 35444
Riik – jaotus (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)
Riik: Saksamaa
Lisateave: MZH Krumbach Zum Wilsberg 5a 35444 Biebertal

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Für das Angebot sind die mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Unterlagen zu verwenden. Das Angebot ist mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen gemeinsam, rechtzeitig elektronisch über eHAD einzureichen. 2. Bewerbungsgemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bewerbungsgemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bewerbungsgemeinschaften haben mit der Bewerbung eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden wollen und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Jedes Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft hat einen eigenen Bewerbungsbogen auszufüllen und zu unterzeichnen. Diese Bewerbungsbögen sind gemeinsam mit einem Bewerbungsanschreiben, das der bevollmächtigte Vertreter zu unterzeichnen hat, einzureichen. 3. Enthalten die

Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Widersprüche, Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bewerber den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. 4. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 14.11.2025 um 10:00 Uhr beim Auftraggeber über die Vergabepattform eHAD eingegangen sind.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksejõuetus:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Vara haldab likvideerija:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Tõsine ametialane rikkumine:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Sanierung Mehrzweckhalle und Feuerwehr Krumbach Brandschutzplanung
Kirjeldus: Bestandteil dieser Ausschreibung ist die Erbringung der Regelleistungen des Leistungsbildes Brandschutzplanung nach AHO Heft Nr. 17 der Leistungsphasen 1 bis 4, mithin Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung und Genehmigungsplanung gemäß Leistungsbeschreibung.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Gemiende Biebertal

Linn: Biebertal

Sihtnumber: 35444

Riik – jaotus (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Riik: Saksamaa

Lisateave: MZH Krumbach Zum Wilsberg 5a 35444 Biebertal

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 26/03/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter weist seine technische Leistungsfähigkeit daneben anhand von zwei unternehmensbezogenen Referenzen nach, die mit der auszuschreibenden Leistung vergleichbar sind. Hierbei dürfen ggf. auch die personenbezogenen Referenzen unter 5.1 nochmals verwendet werden. MINDESTANFORDERUNGEN an die Unternehmensreferenzen: • Abgeschlossene Erstellung einer Brandschutzplanung im Rahmen eines Neubaus, eines Erweiterungsanbaus oder Umbaus eines öffentlichen Funktions- oder Sonderbaus, bei der mindestens die Regelleistungen der AHO-Leistungsphasen 1 - 4 abgeschlossen erbracht worden sind. • Das Bauvorhaben wurde öffentlich gefördert. • Öffentliche Auftraggeberin. • Die Referenzen wurden von der benannten PL oder stellv. PL in mindestens stellvertretend leitender Funktion erbracht. • Alle Referenzen dürfen im Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als 5 Jahre alt sein. Maßgeblicher Zeitpunkt ist der Abschluss der Leistungsphase 4, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Leistungsphase 4 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter benennt ein Leitungsteam (Projektleitung und stellvertretende Projektleitung) und füllt dazu die nachstehenden Tabellen vollständig digital aus. MINDESTANFORDERUNGEN an das Leitungsteam: • PL und stellv. PL müssen jeweils Ingenieur/Ingenieurin (§ 1 HIngG) sein (Nachweise sind durch entsprechende Zeugnisse bzw. Berufszulassung dem Angebot beizufügen). • PL bzw. stellv. PL müssen jeweils eine mindestens 3-jährige Berufserfahrung als Ingenieur oder Ingenieurin mit den Leistungsphasen 1-4 in dem Leistungsbild Brandschutzplanung gem. Heft Nr. 17 AHO (4. Auflage) nachweisen. • PL und stellv. PL müssen jeweils eine einschlägige Zusatzqualifikation im Brandschutz, z. B. als o "Fachplaner/in für vorbeugenden Brandschutz" (z. B. anerkannt durch Ingenieur- oder Architektenkammer), o staatlich anerkannte/r Sachverständige/r für Brandschutz (auch aus anderen Bundesländern) oder o zertifizierte Ausbildung durch VdS, TÜV, EIPOS oder vergleichbare anerkannte Einrichtungen vorweisen können. • PL bzw. stellv. PL müssen

mindestens 1 abgeschlossenes Referenzprojekt in den Lph 1-4 des Leistungsbildes Brandschutzplanung gem. Heft Nr. 17 AHO (4. Auflage) begleitet haben, welches die folgenden Anforderungen erfüllt: - Neu-, Um- oder Erweiterungsbau eines öffentlichen Funktionsoder Sonderbaus - Referenzen dürfen zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der An-gebote nicht älter als fünf Jahre alt sein (maßgeblicher Zeitpunkt Abschluss Lph 4, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Lph 4 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist). Hinweis: Der Einsatz des benannten Leitungsteams (PL und stellv. PL) wird später Bestandteil des Vertrages. Es wird erwartet, dass die Mitglieder des Leitungsteams nur in Fällen von Krankheit, Urlaub oder ähnlichen Verhinderungsgründen durch einen Stellvertreter vertreten werden. Mitglieder des Leitungsteams dürfen nur nach Zustimmung des Auftraggebers ausgetauscht werden, nachdem sich diese von der Gleichwertigkeit der Ersatzperson überzeugt hat.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Dem Angebot ist die Erklärung eines in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmens, im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den Mindestdeckungssummen (jeweils zweifach maximiert) in Höhe von 1.500.000,00 EUR für Personen-schäden und 1.000.000,00 EUR für sonstige Schäden (jeweils Sach- und Vermögensschäden) mit dem Bieter /dem Mitglied der Bietergemeinschaft abzuschließen, beigefügt. Anstatt dieser Erklärung kann auch eine Bescheinigung des Versicherungsunternehmens über das Bestehen einer den vorstehenden Anforderungen genügenden Ver-sicherung eingereicht werden.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Der Bieter /das Mitglied der Bietergemeinschaft erklärt, dass bei ihm keine zwingenden oder fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB oder § 124 GWB vorliegen. - unterzeichnete Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung VU (EU) 2022/576 (Anlage A2.1 zur AzA) ist diesem Bewerbungsbogen beizufügen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Siehe Beschreibung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a1828df548-3a0cbaaa3fd240d0

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.had.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 01/12/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 62 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Enthält das Angebot die geforderten Unterlagen nicht oder nicht vollständig, kann die AG den Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist zur Nachreichung der fehlenden oder zur Vervollständigung der unvollständigen Unterlagen auffordern. Fehlen die geforderten Unterlagen nach Ablauf der Nachfrist noch immer, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Gemeinde Biebertal

Registreerimisnumber: -

Postiaadress: Mühlbergstraße 9

Linn: Biebertal

Sihtnumber: 35444

Riik – jaotus (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Haupt- und Personalamt

E-posti aadress: info@biebertal.de

Telefon: +49 64096925

Faks: +49 64096911

Internetiaadress: <https://www.Biebertal.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registreerimisnumber: t:06151126603
Postiaadress: Wilhelminenstr. 1 - 3
Linn: Darmstadt
Sihtnumber: 64283
Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Riik: Saksamaa
Telefon: +49 6151126348
Faks: +49 6151125816
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 4be62c89-9e20-46a5-a767-0231113e8582 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 29/10/2026 13:35:07 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 753410-2026
ELT S väljaande number: 211/2026
Avaldamise kuupäev: 30/10/2026